

Psa

Chapter 118

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

1
:חַסְדּוֹ לְעוֹלָם כִּי טוֹב כִּי-לִיהוָה הַגְּדוֹ
તેમની-કૃપા સર્વકાળ કારણ-કે સારા કારણ-કે યહોવાનો આભાર-માનો
[H5769](#) [H3068](#) [H3034](#)

Oh give thanks unto Jehovah; for he is good; For his lovingkindness endureth for ever.

2
:חַסְדּוֹ לְעוֹלָם כִּי יִשְׂרָאֵל נֹא-יֵאמְרוּ-
તેમની-કૃપા સર્વકાળ કારણ-કે ઇસ્રાએલ હવે કહે
[H5769](#) [H3478](#) [H4994](#) [H0559](#)

Let Israel now say, That his lovingkindness endureth for ever.

3
:חַסְדּוֹ לְעוֹלָם כִּי אַהֲרֹן בֵּית-נֹא-יֵאמְרוּ-
તેમની-કૃપા સર્વકાળ કારણ-કે અહારોનને ઘરાને હવે કહે
[H5769](#) [H0175](#) [H4994](#) [H0559](#)

Let the house of Aaron now say, That his lovingkindness endureth for ever.

4
:חַסְדּוֹ לְעוֹלָם כִּי יְהוָה יִרְאֵי-נֹא-יֵאמְרוּ-
તેમની-કૃપા સર્વકાળ કારણ-કે યહોવાના ભય-રાખનારા હવે કહે
[H5769](#) [H3068](#) [H3373](#) [H4994](#) [H0559](#)

Let them now that fear Jehovah say, That his lovingkindness endureth for ever.

5
:יָהּ בְּמַדְרָגְתִּי עֲנֵנִי הַיְהוָה קָרָאתִי הַמַּצְרָה מִן-
યાહે વિશાળ-સ્થાનમાં ઉત્તર-આખો યાહને હું-પીકાર્યું સંકટમાં માંથી
[H3050](#) [H4800](#) [H3050](#) [H7121](#) [H4712](#)

Out of my distress I called upon Jehovah: Jehovah answered me and set me in a large place.

6
:אֲדָם לִי יֵעֲשֶׂה מַה-לֵּא אִירָא לִי יְהוָה
મનુષ્ય મને કરી-શકે શું બીશ નહીં મારી-બાજુએ યહોવા
[H0120](#) [H4100](#) [H3372](#) [H3808](#) [H3068](#)

Jehovah is on my side; I will not fear: What can man do unto me?

7
:בְּשֹׁנְאֵי אֲרָאָה אֲנִי-בְּעִזְרִי לִי יְהוָה
મારા-શત્રુઓને જોઈશ અને-હું મારા-સહાયકોમાં મારી-બાજુએ યહોવા
[H8130](#) [H7200](#) [H0589](#) [H5826](#) [H3068](#)

Jehovah is on my side among them that help me: Therefore shall I seemy desire upon them that hate me.

8
:בְּאֲדָם מְבַטְחַת בֵּיהוָה לְחַסְוֹת טוֹב
મનુષ્યમાં ભરોસી-કરવા-કરતાં યહોવામાં આશ્રય-લેવો સારું
[H0120](#) [H0982](#) [H3068](#) [H2620](#)

It is better to take refuge in Jehovah Than to put confidence in man.

9
:בְּנְדִיבִים מְבַטְחַת בֵּיהוָה לְחַסְוֹת טוֹב
અધિપતિઓમાં ભરોસી-કરવા-કરતાં યહોવામાં આશ્રય-લેવો સારું
[H5081](#) [H0982](#) [H3068](#) [H2620](#)

It is better to take refuge in Jehovah Than to put confidence in princes.

10 כָּל-גּוֹיִם סָבְבוּנִי בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אָמְרָם: 10
 બધી પ્રજાઓએ ઘેરી-વળ્યું-મને નામે યહોવાને કે કારણ-કે કહીશ-કહું-કા:
[H3068](#) [H8034](#) [H5437](#) [H3605](#)

All nations compassed me about: In the name of Jehovah I will cut them off.

11 סָבְבוּנִי גַם-סָבְבוּנִי בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אָמְרָם: 11
 ઘેરી-વળ્યાં વારંવાર ઘેરી-વળ્યાં નામે યહોવાને કે કારણ-કે કહીશ-કહું-કા:
[H3068](#) [H8034](#) [H5437](#) [H1571](#) [H5437](#)

They compassed me about; yea, they compassed me about: In the name of Jehovah I will cut them off.

12 סָבְבוּנִי כְדָבוּרִים דָּעֲכוּ כְאֵשׁ קוֹצִים בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אָמְרָם: 12
 ઘેરી-વળ્યાં મધમાખીઓ-જેમ ઓલવાઈ-ગયાં અગ્નિ-જેમ કાંટાની નામે યહોવાને કે કારણ-કે કહીશ-કહું-કા:
[H3068](#) [H8034](#) [H6975](#) [H0784](#) [H1846](#) [H1682](#) [H5437](#)

They compassed me about like bees; they are quenched as the fire of thorns: In the name of Jehovah I will cut them off.

13 יְהוָה דָּחִיתָנִי לְנַפְלִי וַיְהִי עֲזָרָנִי: 13
 જોરથી ધકેલ્યો-મને લાડવા પરતુ-યહોવાએ યહોવાને-કરી
[H5826](#) [H3068](#) [H5307](#)

Thou didst thrust sore at me that I might fall; But Jehovah helped me.

14 עָזַרְתָּ לִּי וַיְהִי-יָהּ וַיִּשְׁעָה: 14
 શક્તિ અને-ગીત યાહનું અને-થયું આર યહોવાને-કરી
[H3444](#) [H1961](#) [H3050](#) [H2176](#) [H5797](#)

Jehovah is my strength and song; And he is become my salvation.

15 יְהוָה וְיִשְׁעָה בְּאָהָלַי צְדִיקִים יְמִין עֲשָׂה חַיִּל: 15
 અવાજ આનંદનો અને-ઉદ્ધારનો અભયોમાં ત્યાગીઓના આજીવન-હાથ યહોવાનો કરે-છે પરાક્રમ
[H2428](#) [H3068](#) [H3225](#) [H6662](#) [H0168](#) [H3444](#) [H7440](#)

The voice of rejoicing and salvation is in the tents of the righteous: The right hand of Jehovah doeth valiantly.

16 יְמִין יְהוָה רֹמְמָה יְמִין עֲשָׂה חַיִּל: 16
 જમણો-હાથ યહોવાનો ઊંચો-ઉચકાયો જમણો-હાથ યહોવાનો કરે-છે પરાક્રમ
[H2428](#) [H3068](#) [H3225](#) [H7426](#) [H3068](#) [H3225](#)

The right hand of Jehovah is exalted: The right hand of Jehovah doeth valiantly.

17 לֹא אָמוּת כִּי-אֶחְיֶה אֶחְיֶה אֶסְפָּר מְעֵשִׂי יָהּ: 17
 નહીં અમૃત પરંતુ જીવીશ અને-વર્ણવીશ કાર્યો યહોવાને-કરીશ
[H3050](#) [H4639](#) [H2421](#) [H4191](#) [H3808](#)

I shall not die, but live, And declare the works of Jehovah.

18 יִסְרַךְ יִסְרַנִּי יָהּ לֹא יָלַמְנֹת יִסְרַנִּי: 18
 શિક્ષા-આપી-મને શિક્ષા-આપી યહોવાને યહોવાને-કરીશ નહીં શિક્ષા-આપી-મને
[H5414](#) [H3808](#) [H4194](#) [H3050](#) [H3256](#) [H3256](#)

Jehovah hath chastened me sore; But he hath not given me over unto death.

19 פָּתַח-לִּי שַׁעֲרֵי-צְדָק אָבֹא-בָם אֲזַרְהָ יָהּ: 19
 ખોલી મારે ઢારો અચના ઠું-પ્રવેશીશ તેમાં અઝરહા વંદના-કરીશ યહોવાને-કરીશ
[H3050](#) [H3034](#) [H0935](#) [H6664](#) [H8179](#)

Open to me the gates of righteousness: I will enter into them, I will give thanks unto Jehovah.

20 זָה-הַשַּׁעַר הַלְיָהוָה יָבֹאוּ בּוֹ:
 આ ઢાર યહોવાનો-છે લીહોવા
 H2088 H8179 H3068 H6662 H0935

This is the gate of Jehovah; The righteous shall enter into it.

21 אֲדָרְךָ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי-לִי לְיִשׁוּעָה:
 ઢું-વંદના-કરીશ કારણ-કે ઉત્તર-આપ્યો-મને મારે અને-થયા
 H3034 H1961 H3444

I will give thanks unto thee; for thou hast answered me, And art become my salvation.

22 אֲבֹן מַאֲסוּם הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה:
 પત્થર-જે નકાર્યા બાંધકામોએ થયો ખૂણાનો-મુખ્ય
 H0068 H1129 H1961 H6438

The stone which the builders rejected Is become the head of the corner.

23 מַאֲתַת יְהוָה הַיְתָה זָאת הִיא נִפְלְאוֹת בְּעֵינֵינוּ:
 યહોવાની યજુથી બાજુથી થયું આ તે છે-અદ્ભુત
 H0854 H3068 H1961 H2063 H1931 H6381

This is Jehovah's doing; It is marvellous in our eyes.

24 זָה-הַיּוֹם עָשָׂה יְהוָה יְהוָה נִגִּילָה וְנִשְׂמַחַת בּוֹ:
 આ દિવસ બનાવ્યો યહોવાએ યહોવાએ આનંદ-કરીએ
 H2088 H3117 H3068 H1523 H8055

This is the day which Jehovah hath made; We will rejoice and be glad in it.

25 אָנָּה יְהוָה הוֹשִׁיעָה נָּא אָנָּה יְהוָה הַצְּלִיחָה נָּא:
 હે-કૃપા-કરીને હે-યહોવા બચાવો હે-કૃપા-કરીને હે-સફળતા-આપો
 H0577 H3068 H4994 H3467 H3068 H4994

Save now, we beseech thee, O Jehovah: O Jehovah, we beseech thee, send now prosperity.

26 בְּרַחֲמֵי יְהוָה בְּשֵׁם יְהוָה בְּרַחֲמֵי יְהוָה:
 ધન્ય આવાનાર નામે યહોવાને ઢે-આશિર્વાદ-આપીએ-છે યહોવાને
 H1288 H0935 H8034 H3068 H3068

Blessed be he that cometh in the name of Jehovah: We have blessed you out of the house of Jehovah.

27 אֵל יְהוָה וַיִּתֵּן לָנוּ אֶת-הַנּוֹר וְיִתֵּן לָנוּ אֶת-הַנּוֹר:
 ઈશ્વર યહોવા-છે અને-પ્રકાશિત-કર્યું આપણા-પર આપણો સુધી ઢે-આશિર્વાદ-આપીએ-છે
 H0410 H3068 H0215 H0631 H2282 H5688 H5704 H4196

Jehovah is God, and he hath given us light: Bind the sacrifice with cords, even unto the horns of the altar.

28 אֵלֵי אֱלֹהֵי יְהוָה וְאֵלֵי יְהוָה:
 મારા-ઈશ્વર મારા-ઈશ્વર અને-હું-વંદના-કરીશ તું-છે
 H0410 H3034 H0430

Thou art my God, and I will give thanks unto thee: Thou art my God, I will exalt thee.

29 הַיְתָה לְעוֹלָם כִּי טוֹב כִּי-יְהוָה הַיְתָה לְעוֹלָם:
 યહોવાનો આભાર-માનો કારણ-કે સારા કારણ-કે સર્વકાળ
 H3034 H3068 H5769

Oh give thanks unto Jehovah; for he is good; For his lovingkindness endureth for ever.